ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004 *2009*

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

НЕОКОНЧАТЕЛЕН
2007/0080(CNS)

29.5.2007

*

ПРОЕКТОДОКЛАД

относно препоръката за приемане на решение на Съвета относно присъединяването на България и Румъния към установената от Съвета в съответствие с член 34 от Договора за Европейски съюз Конвенция за взаимопомощ по наказателноправни въпроси от 29 май 2000 г. между държавите-членки на Европейския съюз
(COM(2007)0213 – C6-0000/2007 – 2007/0080(CNS))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Genowefa Grabowska

Легенда на използваните знаци

*	Процедура на консултация *мнозинство от подадените гласове*
**I	Процедура на сътрудничество (първо четене) *мнозинство от подадените гласове*
**II	Процедура на сътрудничество (второ четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция* *мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
***	Одобрение *мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС*
***I	Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене) *мнозинство от подадените гласове*
***II	Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция* *мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
***III	Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене) *мнозинство от подадените гласове за одобрение на съвместния проект*

(Посочената процедура се базира на правната основа, предложена от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, са отбелязани с ***получер курсив.*** Отбелязването *в курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели. То е средство за комуникация между специализираните служби на двете институции и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ЗАКОНОДАТЕЛНА ПРОЕКТОРЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....5

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ 6

ЗАКОНОДАТЕЛНА ПРОЕКТОРЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно препоръката за приемане на решение на Съвета относно присъединяването на България и Румъния към установената от Съвета в съответствие с член 34 от Договора за Европейски съюз Конвенция за взаимопомощ по наказателноправни въпроси от 29 май 2000 г. между държавите-членки на Европейския съюз
(COM(2007)0213 – C6-0000/2007 – 2007/0080(CNS))

(Процедура на консултация)

Европейският парламент,

– като взе предвид препоръката на Комисията (COM(2007)0213)[1],

– като взе предвид член 3, параграф 4 от Акта за присъединяване на България и Румъния, съгласно който Съветът се е допитал до Парламента (C6-0000/2007),

– като взе предвид членове 93 и 51 от своя правилник,

– като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A6-0000/2007),

1. одобрява препоръката на Комисията;

2. призовава Съвета да го уведоми, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента;

3. призовава Съвета да се допита отново до него, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в препоръката;

4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета и на Комисията.

[1] Все още непубликувана в ОВ.

EXPLANATORY STATEMENT

The 2005 Act of Accession of Bulgaria and Romania[1] provides for a simplified system for accession of Bulgaria and Romania to the conventions (and protocols) concluded by the Member States on the basis of Article 34 of the Treaty on European Union.

Annex I to the above-mentioned Act of Accession gives the list of the seven conventions and protocols concerned in the Justice and Home Affairs area, including the Convention of 29 May 2000, established by the Council in accordance with Article 34 of the Treaty on European Union, on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union and its Protocol of 16 October 2001, established by the Council in accordance with Article 34 of the Treaty on European Union, to the Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union.

Taking into account the above-mentioned simplified system, it is not anymore necessary to negotiate and conclude specific accession protocols. In order to make the above-mentioned Convention and its related protocol enter into force for Bulgaria and Romania, the Council should only adopt a decision determining the date on which the Convention and its protocols shall enter into force, after having consulted the European Parliament[2].

The rapporteur therefore proposes to adopt the Council decision without amendments.

[1] OJ 2005, L 157, p.203
[2] According to Article 3(3) and 3(4) of the 2005 Act of Accession of Bulgaria and Romania, OJ 2005, L 157, p.203